

اداره مخصوصه

درسعادتده ياب على جاده سنده

محل اداره :

مُصَدِّقَاتُ

۱۳۲۶

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار جديده مع المنونيه

قبول اولنور

درج ايله بن آثار اعاده اولنور

دين، فلسفه، علوم، حقوق، ادبياتدن و سياسياتدن وبالخاصه كرك سياسى و كرك اجتماعى و مدنى احوال و شئون اسلاميه دن بحث ايدر و هفته ده بردفعه نشر اولنور.

صاحب و مؤسسرى :

ابوالعلا زين العابدين — ح. اشرف اديب

درسعادتده نسخه سى ۵۰ پاره در

قىرله دن مقوا بورو ايله كوندريليسره سنوى
۲۰ غروش فضله آلنير

تاريخ تاسيسى

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لكى	التى آيلنى	غروش
۸۰	۴۰	»
۸۰	۴۰	»

ولاياتده

ممالك اجنبيه ده

درسعادتده پوسته ايله كوندريليسره ولايات بدلى اخذ اولنور

ايكنجى جلد

۱۰ شعبان ۳۲۷ پنجشنبه ۱۳ اغستوس ۳۲۵

عدد : ۵۱

قارداشلر !

کیدیکی اوروبا ، طورونلرینه قالیر . ینه کوه کیلک کلینک اوله رق قولانیلیردی .

باشمیدی ، شیمدی اینجه نازک فرنک قوماشلری کلپور . نصل اینجه ، نازک ، طوردیغی یرده طاغیلوب پاره لانیور . بونلر پک سوسلی اولپور . بزم ایشجیلر بویله قوماشلر یاپیورلر . یاپسه لرده بکنسیدیره میورلر . چونکه چوق طیا یور . چوق کیمک ایستیور .

ایمدی نه یاپم ؟ یالکر کیدیکمز اوروبادن سوز سویله جکم . هپسی ایچون سویلمک چوق اوزون اوله جق . بزى الك زیاده اینجیدن اوروبا پاره سیدر . بر ییل جغز اولسون ایلنی ، قارداشلرینی ، دها طوغریسی کندیلرینی سونلر یرلی ایشلرینی کیسونلر . ایشجیلر مزه بویله جک اولسون یاردم ایدهم . قازانجه طاداندیرهلم . بوبر ییلده براز پاره ایدنیرلر . اینجه قوماشلر طوقویه جق دزکاهلر ، ماکنهلر کتیرلر ، کوزل شیق قوماشلر یاپارلر . سوینه سوینه کیرزه پاره لر مزده اولکه . مزده قارداشلر مزده قالیر . اولکه مزده قالان پاره هپمزک دیمکدر . بویله لر ارمزده طولاشیر ، چوغالیر . یواش یواش ایلر لرز . اوت . کیلر ایچونده بوندن پی ییچم .

بوندن صکره کچمشی اونوتهلم . بوش بوشنه کون کچیرمیهلم . آلم ، صاتیبی آرتیره جق ، چفتجیلکی ، دمیرجیلکی ، طوقویجیلگی و بونلر کی یشادیجی یارایجی ایشلری ایلرته جک یولار ارایهلم ، بولهلم ، برلشلم ، بربرمزه اینانوب یاردم ایدهلمده پاره لر مزى ایله قاپدزمیهلم . اسکسی کبی بز قازانوب اوروبالیره ییدرمیهلم . طیشاریدن پاره جکم . بزدن بونجه پاردر چکلدی . هیچ اولمازسه بونلری کری آلم . بربرمزى چکه . مامکدن واز جکم . ایل قارداشلرینی بربرندن آیرما بلم . عثمانیلرک هر درلوسی کرچکدن قارداش اولدولرینی قوسنه ا کلاتهلم . اولکه مز دوشمانلرینه اومدولرینک برقوروتی اولدیغنی اینساندیرهلم . بزى بر برمزدن کوسدیرمک ، ارمزى قاریشیدیرمق ایچون صوقولان دوشمانلره راست کلیرسه ک آنلری قوغمالی بز . ایشته موطلی ، اوت کرچکدن موطلی اولمق ایچون بویله یاپم یز .

سوزی اوزاتم ، اومارمکه باغشلایه سکر . آزاجیقده بیلکیمک یتدیکنجه عثمانلی « برلشمه - ایلیلمه » ارلرینی آلقشلایه جقم . نتمک زه بو بایرامی اویکتیر ایچرده اولسون طیشارده بولنسون ایل دوشمانلرینی تپلمک ، ایلی ایلدن صاقلامق ایچون سوینه سوینه طوبه تفنکه قارشى کوكس کرمکی ، کوله کوله جان ویرمکی بیوک اوت چوق بیوک بایرام صایان اوارسلان اوغلی ارسلانلر یاپدیردیلم . ای موطلی ، کرچکدن عثمانلی سوکیلی قارداشلر یشاییکز ، وار اولکر . عثمانیلرک یوزلرینی آغار تدیکر . دنیا و آخرتده یوزکر آق اولسون . اینلیه اینلیه اولکه بیون اکن عثمانیلری یکیدن دیرلیدیکر . باشارینی قالدیرتدیکر . هیچ اونوتمام ، ارقداشلردن برینه بز بویله اینلیه اینلیه اوله جکر ، دیمشدم . تکرى سزی عثمانیلره باغشلاسون . ایلمزک یوردمزک طوبراقرینی قانلریله یوغوران دده لر مزک جانلری بویله ارکک هر ایشلری کرچک

ایشته بوکون عثمانیلرک برنجی ، اوت برنجی و بیوک بایراملیردی . هپ عثمانیلر بوبایرامده اورتا قدرلر . عثمانیلر تمل آنه لی بویله بر بایرام یاپاماشلردر . هپمز ایچون اوغورلی اولسنی تکریدن دیلم . عثمانیلر بویله برکونده موطلی اولدیلم . ارده دن بر ییل کجدی . بوکچن ییلده اوافق تفک باشلانغیجاری صایمازسه قوسقوجه شامده باشلیجه نه یایدق ؟ . دیه جکرکه بز بزه دوشدک . کیمیمز کچمشده اولان دیدی قودیلرک اوچنی آلمقه اوغراشدی ، بشقه برایش یاپمیدی ، کیمیمز (آینه سی ایشدر کسه ینک لافه باقلماز) دینلیدیکنه باقیه رق لافله کونلرینی کچیردی . بونلر بزه بر آدم ایلری یه اتدیرمیدی . بوکا هپمز اوت دیه جکر ، کولکزدن آجه جغز .

بز قول قوله و یروب ال برلکیله چالیشیدق ، بربرمزى چکه . مزلکدن قصه نامقندن وار کچسک ، اوته کینی بریکنی ایلیلمتمامکه چالشمقده کچیردیکمز کونلرده ، کندمز ایلیلمکه چبالایایدق ؟ هانکی ایشه باشلامش اولسه ق اوایشی کرچکدن ایلرته جک ایدک دکلی ؟ بوکاده اوت دیه جکر .

دیلمک که بز بر ییل دها کری قالدق . کچن ییلده شونی بونی یایدق دیو صایه میه جغز سوینجلی پارلاق اوبیوک بایرامزک ایواکه بوبیوک اکسیکی وار . یازق دکلی ؟ یتشه جک کله جک چوجقلمز لافله کچیردیکمز بر ییله آجمازلرمی ؟ اویله ایسه نه یه ایجه دوشونمیورز ؟ طوقویجیلر مز چوق ، هپ کیدکلر مزى اوروبادن کیتیریورز . دمیجیلمز وار ، چیویسنه وارنجه ینه اوروبادن . یالکر چیوی پی می ؟ یاپولر مز ایچون تخته پی کره میدی ، طوغله پی ، کوچک بیوک دمیجی چوق و پارچنلرینی جامی . بویایی دها نلری هپ اورادن . یشادیغمز چفتجیلکدن ایشه یارار صپانلر مزى ینه اورادن . زیتون اغاچلر مز چوق ، ینله جک یاغی یوق . پانچار مز بول ، شکر مزینه اورادن . برنجمز اوده اویله . سوزی نه یه اوزاتم ، ایکنه مزى ایپلکمزى بیله اورادن کیتیریورز . اوروبا برکون بونلری کسه جک کوندرمیه جک اولورسه نه یاپه جغز ؟ اونلره یالواره جقمی یز ؟ یوقسه کچنده باشمزه کلیدیکی کبی کیه جک فس بوله میه جغزده هر برمز برقیافته می کیره جکر ؟

نه ایچون اویانمیورز ؟ دها اویویه جقمی یز ؟ بونلره چاره بوله جقمز کون کلیدی می ، یاراتان اونلری بزدن دها اکلایشلی ، دها دوشونجی لی می یاراتدی ؟ آنلر بزدن دها الویریشلی می ؟ هیچ بری دکل . بزده کی اکلایشلی آلقشلامقندن دوشمانلر مز بیله کندیلرینی کری آلمیورلر . یانیچون فرنکلره چراقلق ایتمکدن قورتوله میورز ؟ نه یه قورتولمک چاره سنی آرامیورز ؟

بابالرمز ، دده لر مز ، انالرمز ، نینه لر مز هپ اوروبا ایشلری می کیورلر ، قوللانیورلردی ؟ . هیچده دکل . یانه یاپیورلردی ؟ . کندی الریله طوقودقلمی قوماشلردن کیرلردی . برکوکینک بر کلینک

اولسده عثمانی تورکارینک بونلر حقهده کی معلواتلری غایت آز و طوغربانی شهبه لیدر .

بویکی بیوک تورک قمرلری آره سنده معارفه پیدا ایتک ایچون روسیه اسلاملری، دها طوغربسی روسیه تورکارینک اجتماعی، سیاسی، مدنی حیاتلری حقهده بر آز معلومات ویرمک ایستورم :

روسیه اسلاملری و دها طوغربسی روسیهده یشایان تورک قوملری بیوک روسیه نیک بتون اطرافنه داغلمش اولدیغندن هر نه قدر بونلر ملیت جهتندن تورک ایسه لرده درلوالکالردن، درلو اسملر ایله یاد اولنمقده درلر . و کوچک برلسان فرقی ایله بر برندن آیریلیورلر . بونلرک ایدل [وولغا] نهری بویلر نده یشایانلرینه، سرای، قازان، استرخان خانلقلرینک بقایاسنه عمومیتله «تاتار» دیورلر . و تجارت عالمنده «قزان تاتاری» اسمنی قوللانیورلر .

آق ایدل نهری بویلر نده، قامانهری باشلر نده یشایانلرینی «باشقورد» دیه تسمیه ایتدکری کی اورال نه رینک آسیا طرفلر نده بولونانلره «بیوک قرغیز» و سیبری ساحر الر نده یشایانلرینه «قرغیز و قازاق» اسمنی ویرییورلر . قافقاسده و قافقاس طاغلرینک بو طرفنده یشایانلرینه «آذربایجان تاتارلری» و بیوک ترکستان اها ایسنده «صارت، تاجیک» دیه اسم ویرییورلر . بونلرک هپسی ده تورک قومندن وهپسنک ده دیللی تورک دیلی ایسه ده طبیعی اوله رق قومشو قوملرک دیللیرینک، ادبیاتلرینک تأثیرنی ایله دیلر نده کوچک برفرق حاصل اولدینی کی محیطک تأثیریه بونلرک حیات اجتماعی و مدنی لر ندهده بیوک برفرق واردر . بونلرک بعضیلری حالا کوچیه حالنده یاشادقلری کی بعضیلری ده حیات مدنیه نیک ایوکسک باصمقارینه قدر ایلر و لشلر . ادبیات، علم جهتندن ده بیوک برترقی کوسترملردر .

بونک ایچون بونلره «عموم روسیه اسلاملری» دیه یاخود «روسیه تورکلری» دیه بر اسم ویروب بونلرک مدنیتلری، علم و ادبیاتلری حقهده عمومی بر حکم چیقاریله میه جقدر . بونلرک احوال مدنیه و اجتماعی لرینی آیری آیری تتبع ایتلی و بونلر حقهده آیری آیری فکرلر سویلملی در . بونک ایچون بن بونلری روسیهده سویلندیکی اسملر ایله آیری آیری سویله حکم . بونلرک مدنیتلرینی تتبع ایده حکم . شمدیکی سردهده بونلرک اک فعاللری، استقبال ایچون اک امیدلری، جسماً و روحاً اک صاغلاملری قزان تاتارلری اولدیغندن بن ده بونلردن باشلایه جغم :

قازان تاتارلری . — روسیه نیک ایدل نهری بوینده، نیژنی نوووغورد، قزان، سمبرسق، سامارا، صاراتوف استرخان، طامبوق، پتیز، اورنبورغ، اوقا و لایتلر نده یاشادقلری کی بونلرک تجارلری بتون روسیهه طاغلمش لردر .

سبیریانک اک اوزاق شهرلر نده (ولادیوستوق)، مانچوری لرده و ترکستان چینیه ده یرلشدکری کی بالطق دکزی ساحلی و لایتلر نده و جنوبی روسیه شهرلر نده و ترکستانک بک چوق یرلر نده تجار تخانه لر،

اوغللری یتشدیکنی کوروب سویندیار . یرلر کوکلر طور دقجه سوینسلر، سوینسهک آزدر . چونکه کوتولک یا لکیز بیوکلر منک دکل، کوچکلر منک قانلرینه، تا ایلیکلرینه ایشلمش، بیلر نده کوکلشمش ایدی . او یاراماز کوتولکلری، یاقیچی ییقیچی اللری تمیزلدیکز، کسدیکر . یرلرینه کوزل خویلر ایولکلر یرلشدیروب یارایچی یشادیچی ایشلر چبقارمغه، ایشلر منی تمیز الاره ویرمکه چالشورسیکیز . کوزل تخمیلر اکوب بسلیچی، دیرلیچی میودلر آلمغه یوللر آچبورسیکیز . تکری هپ ایشلر کزی قولایلاشدرسون . بز وارکن یوق صایلیوردق . وارلغمز اکلاشیلیمور، کورولدیوردی . بز بیله کسندمنی یوق صانیوردق . وارلغمز قوسنه اکلانیدیکز، کونش کی پارلانیدیکز . آدلری یرلری تتره تن عثمانیلرک اوغللری اولدیغکزی آی ایشینی کی کوستردیکر . بزنی سونلرک کوکلری سویندی . یوزلری کرلدی . دوشمانلر منک یورکلری داغلانیدی . اللری ایاقلری باغلانیدی . چیکرلری دشلیدی، یورکلری ایشیدی، صولوقلری کسیدیدی . چکه مینلرک کیمیمی پاییدی، کیمیمی اولدی . کبردی کتدی . طا . نیادیغمز ایل دوشمانلری قالدیسه تکری انلریده بر اقسون، اولرینی ییقسون، یرلر نده یلار اسسون . طوغرولق طاشیدیکر . یارادان سزه یاردیچی اولدی . بوندن صکرده یاردیچکر اولسون، آووجلر نده پاردهسی بولنیمان قارداشلرک چوجقلر ندن اوتوزینی اوقویوب یازمغه باشلا . تدیکر . پولسز قارداشلرک چوجقلر ندن اونتی ده سنت ایتدیردیکز . اره . لر نده انان بابدن او کسوزلر وار . بونلرک یانلق باغیرلرینی سویندیردیکز . کوچکر یتسه شامده بونلر کی برچوجق بر اقیه جفکزه ایناندق . تکری کوچکری کوکلرک کی کنیش، بیوک یاپون . او کزی آچیق، ایلر کزی پارلاق ایلسون . کچن ایولکلر کره یارارلقلر کره دها برچوقلرینی قاتمغه قولایلق ویرسون ! او چوجقلر ارده سنده روم ایلیدن کلوب صالحیه ده اوتوران ترکلردن درت او کسوز واردر . هله بری جانی ایلی ایچون اسرکه میان بر یوزباشی اوغلیدر . بو ایولکلر کزی یشادقچه آتمق بورجلری اولدیغنی بکا سویلدیلر، بنده سزه بیلدر یورم، سوکیلی قارداشلر ! یشاسون هپ عثمانیلر . یشاسون عثمانیلرک کرچکدن باباسی سوکیلی محمد خان خااس حضرتلری . یشاسون عثمانلی «برلشمه - ایلر یامه» ارلری، یشاسون ایل او غورنده کوکس کرن، جان ویرن یکتلر !

ظاهر

عالم اسلام

روسیه مسلمانلری

تاتارلر :

روسیه اسلاملرینک تورکیه ایله هر نه قدر علمی و ادبی مناسبتلری